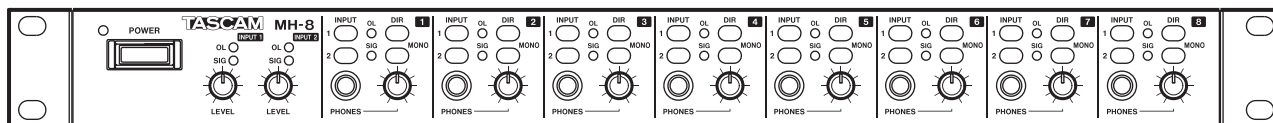


MH-8

Amplificatore per cuffie

MANUALE DI ISTRUZIONI



Indice dei contenuti

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA.....	2	3 – Risoluzione dei problemi	7
1 – Introduzione.....	4	4 – Specifiche.....	8
Caratteristiche.....	4	Audio ingressi e uscite.....	8
Articoli inclusi.....	4	Prestazioni audio	8
Convenzioni usate nel manuale.....	4	Dimensioni	9
Marchi di fabbrica.....	4	Schema a blocchi.....	10
Precauzioni per la collocazione e l'uso.....	4	Schema dei livelli.....	11
Pulizia dell'unità.....	4		
2 – Nomi delle parti e funzioni	5		
Pannello frontale	5		
Pannello posteriore	6		

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI ALL'INTERNO DESTINATE ALL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di mantenimento (servizio) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

Questo apparecchio possiede un numero di serie collocato sul retro del pannello. Si prega di annotare qui il numero del modello e il numero di serie di conservarli per riferimenti futuri.

Modello numero _____

Numero di serie _____

**AVVERTENZA: PER PREVENIRE
IL PERICOLO DI INCENDI
O DI FOLGORAZIONE, NON
ESPORRE QUESTO APPARATO
ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

Informazioni sul marchio CE

- a) Ambiente di applicabilità elettromagnetica: E4
- b) Picco di flusso di corrente: 9,124 A

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- 1 Leggere le seguenti istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6 Pulire solo con un panno asciutto.
- 7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- 9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra.
La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- 10 Proteggere il cordone di alimentazione da calpestamenti o da strattoni particolarmente vicino alla spina, dalle prese a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
- 11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
- 12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestate attenzione quando muovete la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.

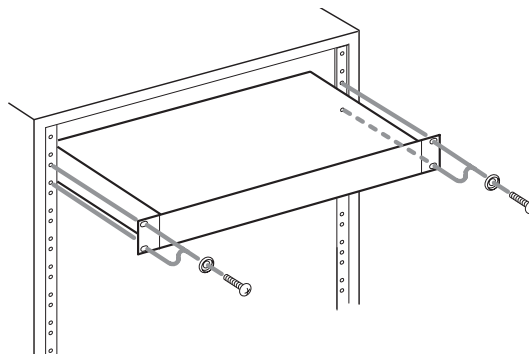


- 13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 14 Riferirsi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quanto l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentatore o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Non esporre questo apparecchio a gocciolamenti o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore o vaso pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio porta corrente elettrica non operativa dalla presa di rete mentre l'interruttore STANDBY/ON è in posizione di Standby.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo che possiate facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- La spina principale è usata come l'apparecchio scollegato che rimarrà prontamente operabile.
- Un apparecchio in Classe I deve essere connesso alla presa di rete tramite una connessione a terra di protezione.
- Le pile al litio (il pacchetto di pile o le pile installate) non dovrebbero essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco e simili.
- Una eccessiva pressione sonora nelle cuffie e negli auricolari può provocare perdite di udito.
- Se si sperimentano problemi con questo prodotto, contattare un centro assistenza TEAC. Non usare il prodotto finché non è stato riparato.

■ MONTAGGIO DELL'UNITÀ A RACK

Utilizzare il kit per il montaggio a rack standard 19 pollici, come mostrato in questa sezione. Rimuovere i piedini dell'unità prima del montaggio.



NOTA

- *Lasciare uno spazio di 1U (una unità) sopra l'apparecchio per la ventilazione.*
- *Lasciare uno spazio di circa 10 cm dietro l'unità per la ventilazione.*

1 – Introduzione

Grazie per acquistato l'amplificatore per cuffie TASCAM MH-8.

Prima di collegare e usare l'unità, si prega di leggere a fondo questo manuale per poter capire in modo corretto come collegare l'unità, così come tutte le operazioni e le molte utili funzioni. Dopo la lettura di questo manuale, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro per futuri riferimenti.

Il manuale di istruzioni è scaricabile anche dal sito web TASCAM (www.tascam.com).

Caratteristiche

- Unità con montaggio a raggio 1U
- 8 uscite cuffia
- Massima uscita di 250 mW + 250 mW (su 32 Ω)
- 2 coppie di ingressi
- INPUT 1 su XLR connettori o ingressi su presa TRS
- INPUT 2 su XLR connettori o ingressi su presa pin RCA
- Ogni canale di uscita cuffia ha anche ingressi diretti
- Ogni canale di ingresso e uscita ha un indicatore di sovraccarico e un indicatore di segnale
- L'interruttore Ground Lift permette di scollegare il segnale dalla massa per tutti i canali contemporaneamente

Articoli inclusi

Nella confezione sono presenti i seguenti articoli.

Fare attenzione a non danneggiare gli articoli durante l'apertura della confezione. Conservare i materiali di imballo per eventuali trasporti in futuro.

Si prega di contattare il proprio rivenditore se uno degli articoli è mancante o danneggiato durante il trasporto.

- Unità principale (MH-8) 1
- Cordone di alimentazione 1
- Kit di montaggio a rack 1
- Cartolina di garanzia 1
- Manuale di istruzioni (questo documento) 1

Convenzioni usate nel manuale

In questo manuale, vengono usate le seguenti convenzioni:

- I nomi di tasti e controlli appaiono con il seguente carattere: **POWER**.
- Informazioni aggiuntive vengono aggiunte nel modo seguente:

NOTA

Spiegazioni di azioni in speciali situazioni.

CAUTELA

Istruzioni da seguire per non causare danni, ferite personali, danni all'unità o altri apparecchi o perdita di dati.

Marchi di fabbrica

- TASCAM è un marchio di fabbrica di TEAC Corporation.
- Gli altri nomi d'azienda, i marchi di fabbrica non registrati e quelli registrati citati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Precauzioni per la collocazione e l'uso

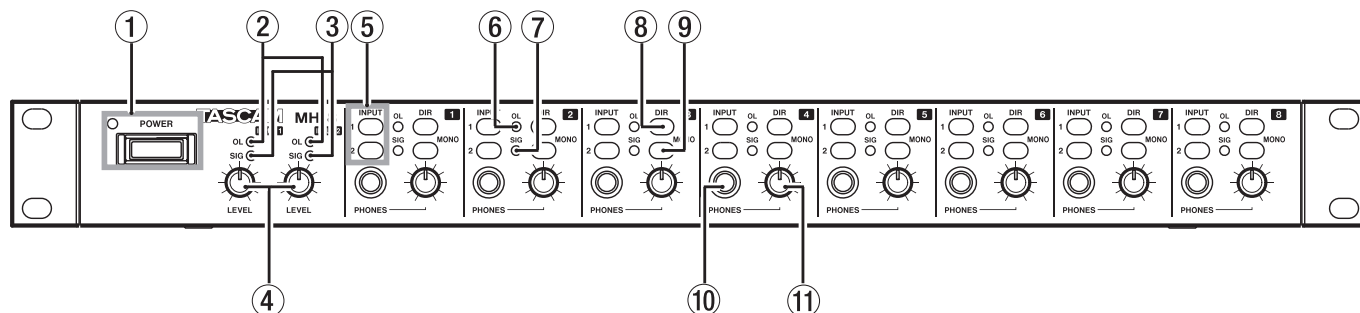
- La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa fra 5°C e 35°C.
- Assicurarsi che l'unità venga collocata in posizione piana.
- Non collocare oggetti sull'unità impedendo la dissipazione del calore.
- Evitare di collocare l'unità sopra apparecchi elettrici che generano calore come amplificatori di potenza.

Pulizia dell'unità

Pulire l'unità con un panno asciutto e morbido. Non pulire usando panni imbevuti di sostanze chimiche, benzene, diluenti, alcol etilico o altri agenti chimici perché potrebbero danneggiare la superficie.

2 – Nomi delle parti e funzioni

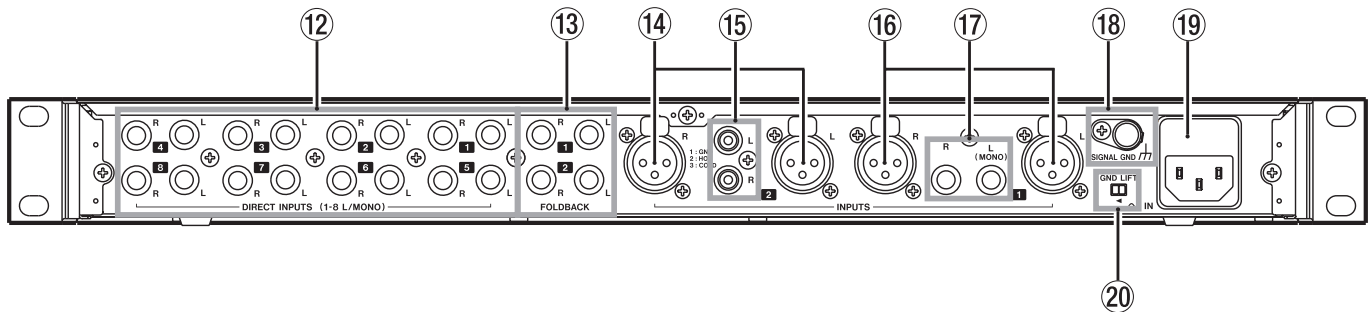
Pannello frontale



- ① **Interruttore e indicatore POWER**
Premere per accendere e spegnere. L'indicatore si accende quando l'unità è in funzione.
- ② **Indicatori di sovraccarico (OL)**
Gli indicatori si accendono se il livello di ingresso a questo dispositivo è troppo alto (sovraccaricando con un livello di taglio a -3 dB o superiore).
- ③ **Indicatori di segnale (SIG)**
Gli indicatori si accendono quando un segnale -20 dBu o superiore) viene rilevato in ingresso.
- ④ **Pomelli di ingresso LEVEL**
Da usare per regolare i livelli di ingresso.
- ⑤ **Pulsanti di attivazione INPUT 1 e 2**
Selezionare quale dei due ingressi (INPUT 1 o 2) mandare in uscita alle cuffie.
- ⑥ **Indicatori di sovraccarico (OL)**
Gli indicatori si accendono se il livello di ingresso del canale è troppo alto (sovraccaricando con un livello di taglio a -3 dB o superiore).
- ⑦ **Indicatori di segnale (SIG)**
Gli indicatori si accendono quando un segnale -20 dBu o superiore) viene rilevato in ingresso diretto al canale.
- ⑧ **Pulsante DIR**
Premere per mandare in uscita il segnale dal corrispondente DIRECT INPUTS alle cuffie.
- ⑨ **Pulsanti MONO**
Mettono in mono l'uscita cuffia.
- ⑩ **Prese PHONES**
Connettere qui le cuffie.
- ⑪ **Pomelli PHONES**
Pomelli per regolare i livelli di uscita alle cuffie.

2 – Nomi delle parti e funzioni

Pannello posteriore



12 Prese DIRECT INPUT

Questi connettori di ingresso diretto forniscono ingressi di linea per ogni canale.

13 Connettori di uscita FOLDBACK

Questi connettori mandano in uscita i segnali di ingresso (INPUT 1 e 2) non modificati.

NOTA

Quando un ingresso viene fatto passare dalle prese RCA a INPUT 2 sbilanciato, il livello nominale di uscita viene convertito a +4 dBu bilanciato.

14 Connettori INPUT 2 XLR

Questi connettori XLR sono ingressi di linea bilanciati per INPUT 2. (1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

15 Prese INPUT 2 RCA

Queste prese RCA sono ingressi di linea sbilanciati per INPUT 2.

NOTA

I segnali non dovrebbero venire mandati entrambi in ingresso ai connettori XLR e RCA contemporaneamente. Usare i connettori XLR o quelli RCA per l'ingresso.

16 Connettori INPUT 1 XLR

Questi connettori XLR sono ingressi di linea bilanciati per INPUT 1.

17 Prese INPUT 1 TRS

Queste prese TRS sono ingressi di linea bilanciati per INPUT 1.

NOTA

I segnali non dovrebbero venire mandati entrambi in ingresso ai connettori XLR e TRS contemporaneamente. Usare i connettori XLR o quelli TRS per l'ingresso.

18 Connettore di segnale di massa (SIGNAL GND)

Usare un cavo normalmente in commercio per collegare questo connettore al segnale di massa. Notare che questo NON è un collegamento a terra di sicurezza.

19 Connettore Power

Collegare qui il cordone di alimentazione incluso.

CAUTELA

Con questa unità, usare sempre il cordone di alimentazione incluso. Allo stesso modo, non usare questo cordone di alimentazione con altri apparecchi. L'uso non corretto del cordone di alimentazione può causare malfunzionamenti, incendi o scosse elettriche.

20 Interruttore Ground Lift (GND LIFT)

Anche quando il connettore di massa viene usato per mettere a massa l'unità, questa connessione può venire interrotta (la massa viene alzata) portando l'interruttore GND LIFT a sinistra.

3 – Risoluzione dei problemi

Se si sperimentano problemi con l'operatività di questa unità, si prega di provare una soluzione prima di portare in assistenza il prodotto. Se queste misure non risolvono il problema, si prega di contattare il rivenditore o un centro assistenza TASCAM.

■ **L'unità non si accende.**

- Assicurarsi di avere inserito correttamente il cordone di alimentazione.

■ **Nessun suono in uscita.**

- Le cuffie sono collegate correttamente?
- Le sorgenti di ingresso sono collegate correttamente?
- I selettori di ingresso sono impostati correttamente?
- I pomelli di ingresso **LEVEL** sono al minimo?
- I pomelli di uscita cuffie (**PHONES**) sono al minimo?

■ **È presente del rumore.**

- Controllare i cavi collegamento di connessione non corrette.

4 – Specifiche

Audio ingressi e uscite

INPUT 1 e 2

Connettore XLR-3-31
(1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

Impedenza di ingresso 56 k Ω

Livello nominale di ingresso +4 dBu (1,23 V)

Massimo livello di ingresso +24 dBu (12,3 V)

INPUT 1

Connettori 6,3 mm (1/4") prese stereo standard TRS (punta: HOT, anello: COLD, manicotto: GND)

Impedenza di ingresso 56 k Ω

Livello nominale di ingresso +4 dBu (1,23 V)

Massimo livello di ingresso +24 dBu (12,3 V)

INPUT 2

Connettori prese pin RCA

Impedenza ingresso 22 k Ω

Livello nominale di ingresso -10 dBV (0,3 V)

Massimo livello di ingresso +10 dBV (3,16 V)

DIRECT INPUT

Connettori 6,3 mm (1/4") prese stereo standard TRS (punta: HOT, anello: COLD, manicotto: GND)

Impedenza ingresso 56 k Ω

Livello nominale di ingresso +4 dBu (1,23 V)

Massimo livello di ingresso +24 dBu (12,3 V)

Uscite FOLDBACK

Connettori 6,3 mm (1/4") prese stereo standard TRS (punta: HOT, anello: COLD, manicotto: GND)

Impedenza di uscita 94 Ω

Livello nominale di uscita +4 dBu (1,23 V)

Massimo livello di uscita +24 dBu (12,3 V)

Uscite PHONES

Connettori presa 6,3 mm (1/4") stereo standard

Massima uscita 250 mW + 250 mW (32 Ω)

Prestazioni audio

Risposta in frequenza 20 Hz - 50 kHz/100 mW 32 Ω , ± 3 dB (uscite PHONES)

10 Hz - 100 kHz, ± 3 dB (uscite FOLDBACK)

Rapporto S/N 85 dB o superiore (uscite PHONES, A-WTD, 20 kHz LPF)

90 dB o superiore (FOLDBACK uscite, A-WTD, 20 kHz LPF)

THD 0,05% o inferiore (uscite PHONES, a 100 mW + 100 mW (32 Ω), 20Hz HPF e 20 kHz LPF)

0,007% o inferiore (uscite FOLDBACK, 20 Hz HPF e 20 kHz LPF)

Separazione canale 50 dB o superiore (dentro un canale, uscite PHONES, A-WTD, 20 kHz LPF, 1 kHz ingresso nominale, terminazione 32 Ω)

90 dB o superiore (uscite FOLDBACK, A-WTD, 20 kHz LPF, 1 kHz ingresso nominale, terminazione 600 Ω)

Diafonia 65 dB o superiore (uscite PHONES, A-WTD, 20 kHz LPF, 1 kHz ingresso nominale, terminazione 32 Ω)

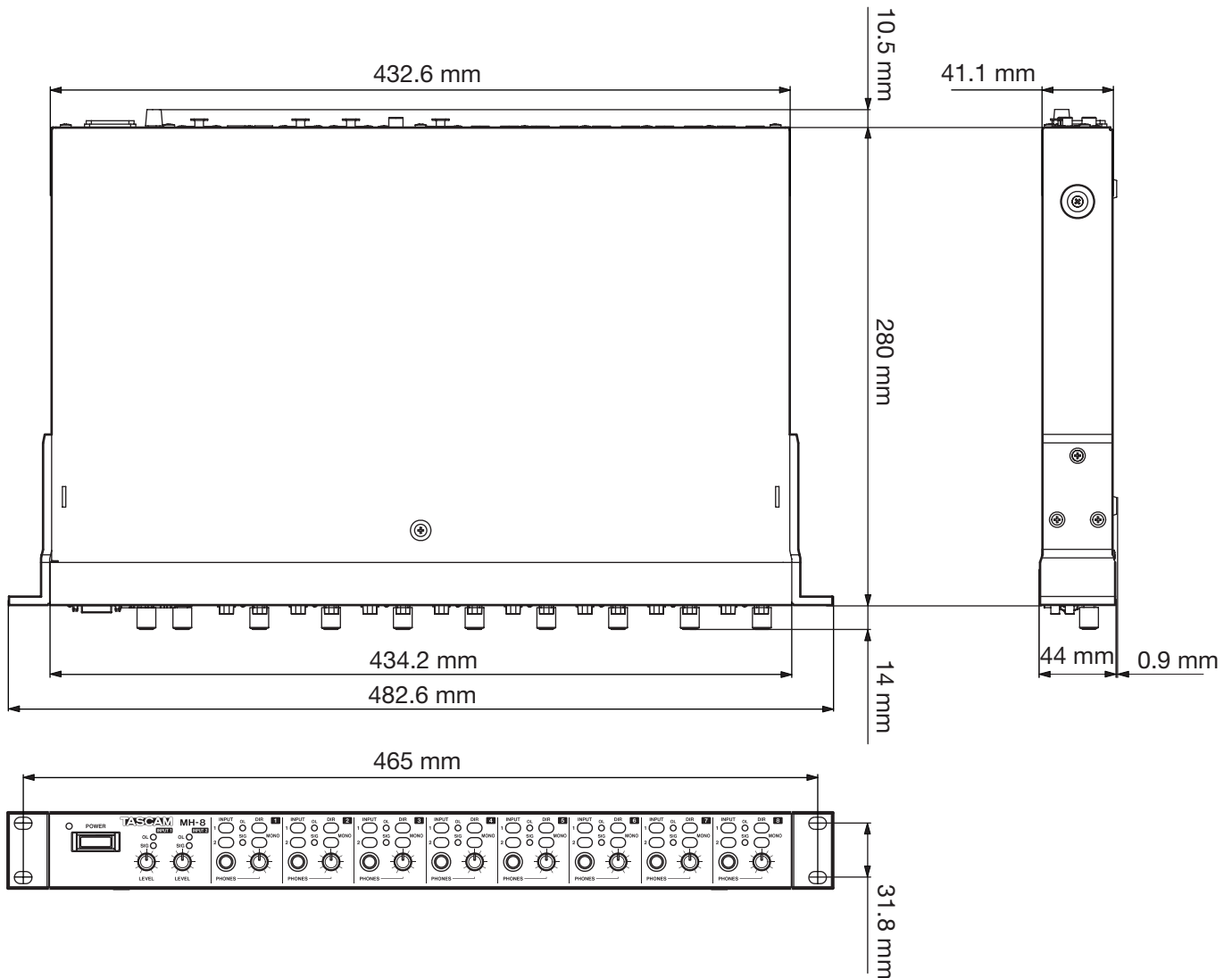
Alimentazione AC 100-240V, 50-60 Hz

Consumo 36 W

Dimensioni (mm) 482 (larghezza) x 44 (altezza) x 280 (profondità)

Peso 3,8 kg

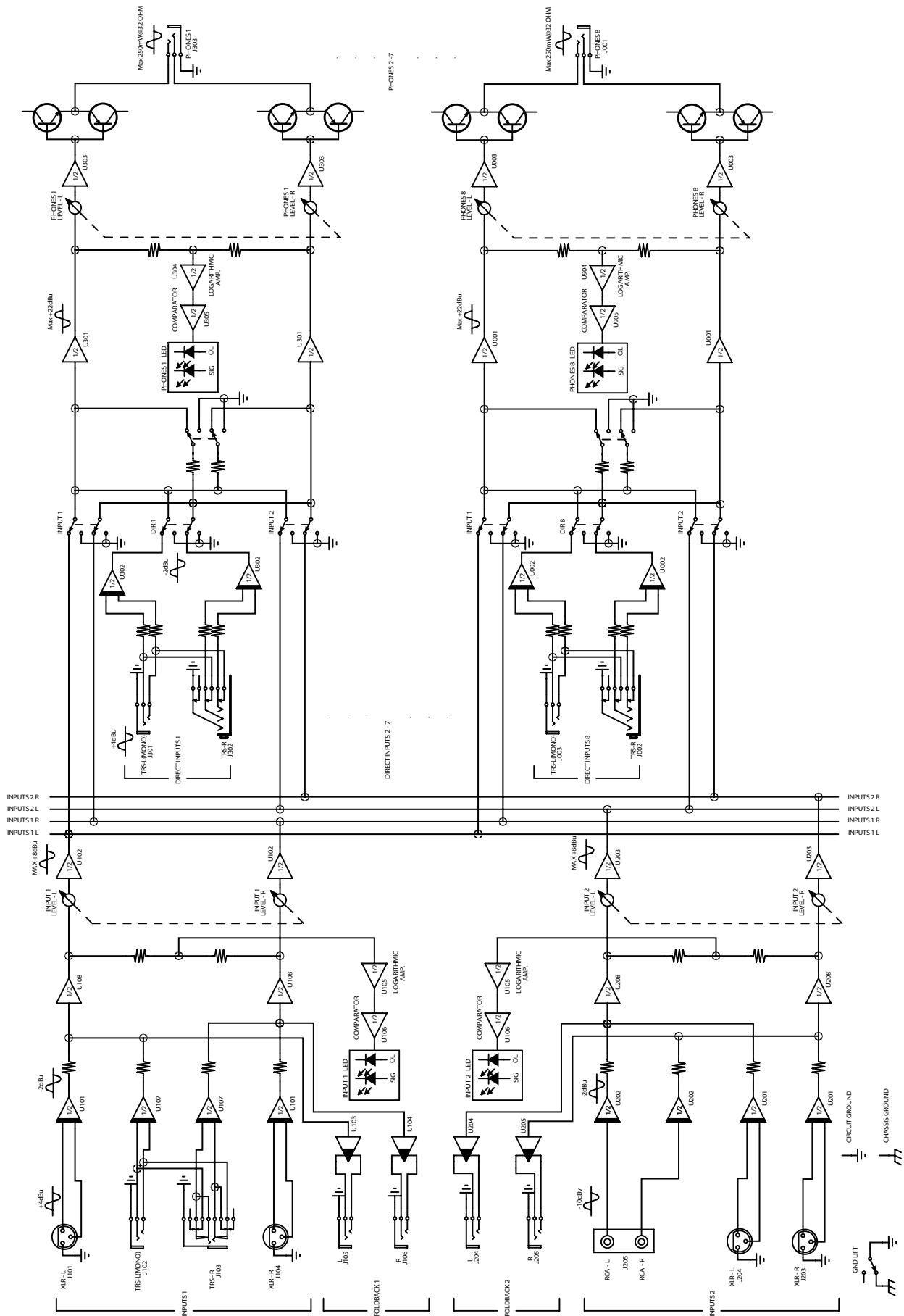
Dimensioni



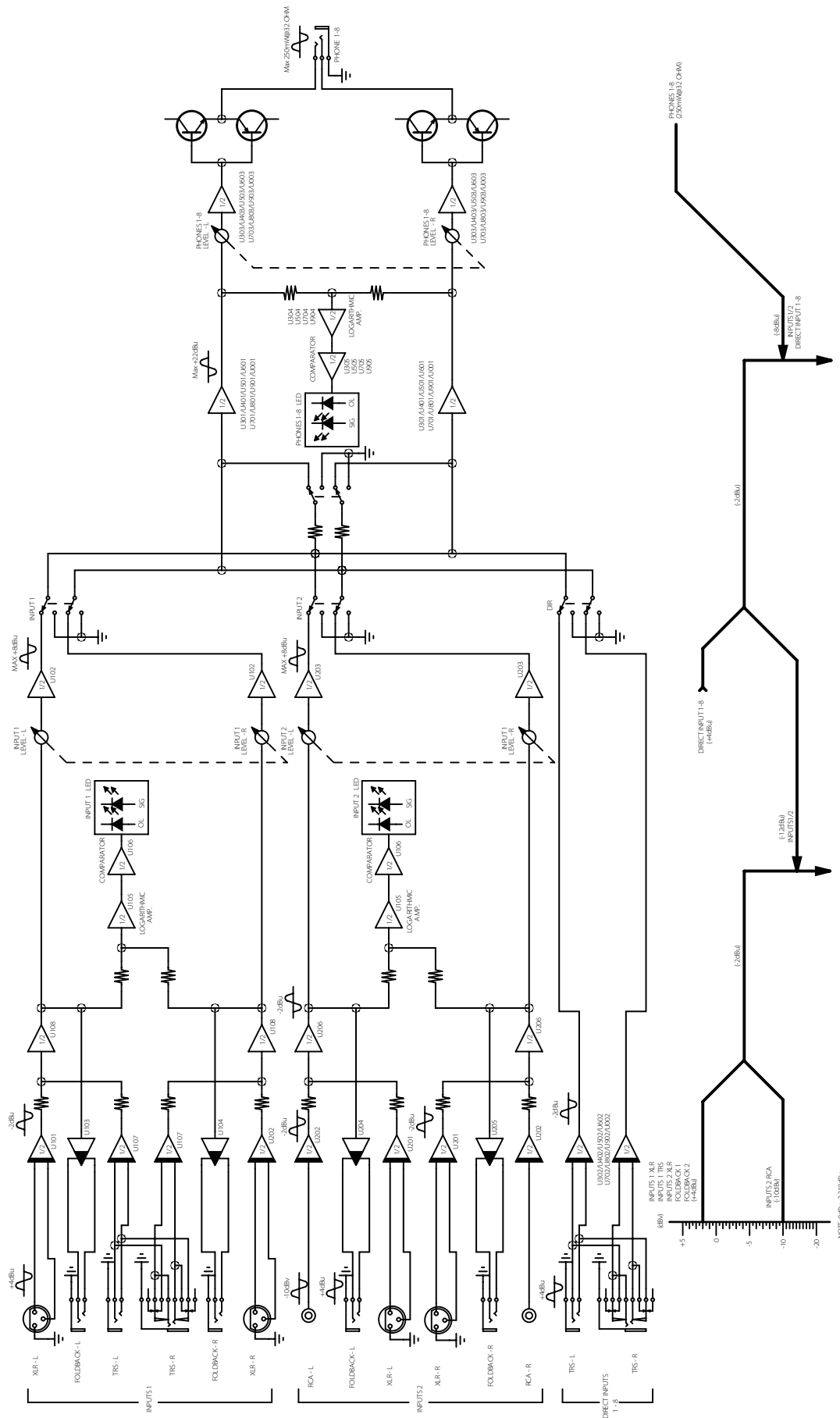
- Illustrazioni e altre immagini possono differire dal prodotto attuale.
- Specifiche e aspetto esterno possono cambiare senza preavviso allo scopo di migliorare il prodotto.

4 – Specifiche

Schema a blocchi



Schema dei livelli



TASCAM

TEAC PROFESSIONAL

MH-8

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143
1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

www.tascam.jp

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

www.tascam.com

TEAC CANADA LTD.

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

www.tascam.com

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000
Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

www.teacmexico.net

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511
Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, UK

www.tascam.co.uk

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

www.tascam.de